

# LAMILUX Flachdach Fenster FP/FW

Montageanleitung

LAMILUX Glass Skylight FP/FW

Assembly instruction

# Allgemeines

## General remarks

### Deutsch:

Der Inhalt der Montageanleitung wurde nach bestem Wissen erstellt.  
Alle Hinweise, technischen und bildlichen Angaben entsprechen dem derzeitigen technischen Stand, sowie unseren darauf basierenden Erfahrungen.

Rechtliche Ansprüche können daraus nicht abgeleitet werden.  
LAMILUX behält sich Änderungen der technischen Angaben vor.

Alle Arbeiten sind nach den anerkannten Regeln der Technik, den Vorschriften und Richtlinien von Behörden, Berufsgenossenschaften, Unfallverhütungsvorschriften und Fachverbänden der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union und des Bestimmungslandes auszuführen. Soweit Normen, Regeln der Technik oder Richtlinien (beispielsweise EN, DIN, VDE, VDI, VDS oder ihnen gleichzusetzende Normen) bestehen, so ist unter Einhaltung dieser zu arbeiten.

Revisionsindex:  
Diese Ausgabe ersetzt vorhergehende Ausgaben komplett.

---

### English:

The content of this mounting instruction has been established to the best of our knowledge.  
All notes, technical and visual information reflect the current state of technology and are based on our experiences.

Legal claims cannot be derived from the content of this installation manual.  
LAMILUX reserves the right to change technical specifications.

Every work has to be done in accordance with the current state of technology, the regulations and guidelines of authorities, trade associations, accident prevention regulations and professional associations of the Federal Republic of Germany, the European Union and the country of destination. As far as standards, technical regulations or guidelines (e.g. EN, DIN, VDE, VDI, VDS or equal standards) exist, the work has to be done in compliance with those directives.

Revision index:  
This version replaces previous editions completely.



Die Betriebsanleitung ist zu beachten  
Insbesondere Sicherheits- und Bedienungshinweise

*The instruction manual must be observed  
Especially safety and operating instructions*



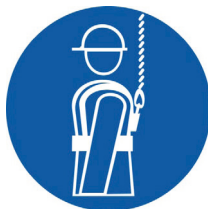
Flachdach Fenster sind Durchsturzsicher nach DIN 18008-6, allerdings NICHT  
begehbar

*Glass Skylights are fall-through-proof according to DIN 18008-6, but NOT walkable*



Alle Größen und Verglasungen sind für Instandhaltungsmaßnahmen  
betretbar nach DIN 18008-6.

*All sizes and glazing are accessible for maintenance measures according to  
DIN 18008-6.*



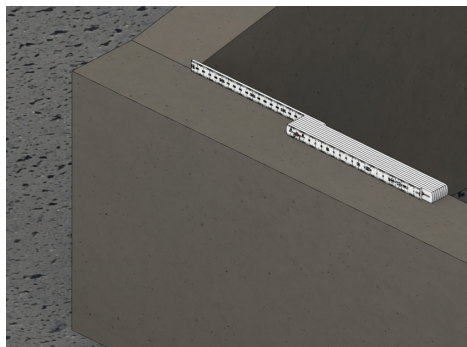
Immer absturzsichernde Maßnahmen vornehmen

*Always use fall arrest equipment and follow national regulations for fall-through protection*



Vollständigkeit der Lieferung gemäß Ladestückliste prüfen

*Check if the delivery is complete (according to the bill of materials)*



### Prüfung der Rohbausituation

Im Allgemeinen gelten die Baukörper toleranzen welche  
auf unserer Homepage zum Downloaden zur Verfüg-  
ung stehen.

[www.lamilux.de/downloads](http://www.lamilux.de/downloads)

### Check and prepare for mounting and installation

*In general, the building tolerances apply which can be found  
on our homepage.*

[www.lamilux.de/downloads](http://www.lamilux.de/downloads)

# Inhaltsverzeichnis

## Table of Contents

Diese Montageanleitung ist nach der Reihenfolge der Montageschritte aufgebaut.  
*This installation manual is structured according to the sequence of assembly steps.*

Transport   Montage <i>transport   assembly</i>	6 - 7
Bauanschluss <i>structural attachment</i>	8 - 9
Lüftbar verriegelt (Blattfederverschluss) <i>ventilated locked (laminated spring lock)</i>	10 - 11
Starr verschraubt (Z-Blech) <i>rigidly bolted (Z sheet)</i>	12 - 13
Zahnstangen-Antrieb "Typ ZA" <i>rack and pinion drive "type ZA"</i>	14 - 15
Teleskop-Spindelantrieb (Handspindel) <i>telescope spindle drive (hand spindle)</i>	16 - 17
230V Motor "Typ JMB" <i>230V drive "type JMB"</i>	18 - 19
230V Motor "Typ JMBB" <i>230V drive "type JMBB"</i>	20 - 21
24V Motor "Typ JM-DC" <i>24V drive "type JM-DC"</i>	22 - 23

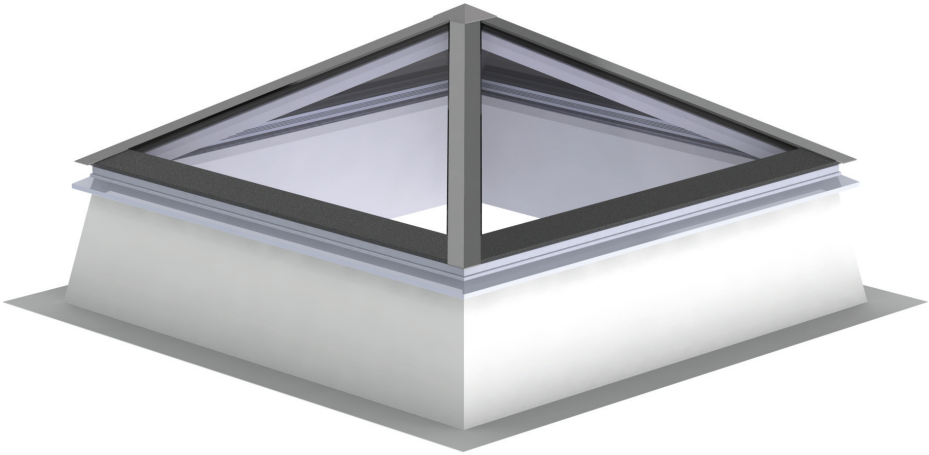
Kettenschubmotor "Typ KSA" <i>chain drive "type KSA"</i>	24 - 25
Kettenschubmotor "Typ Ne-Ka" <i>chain drive "type Ne-Ka"</i>	26 - 27
Anschlusspläne Elektromotoren <i>wiring diagrams of electric drives</i>	28 - 29
Notizen <i>notes</i>	30
Kontakte <i>contacts</i>	31

## Transport | Montage

*Transport | assembly*

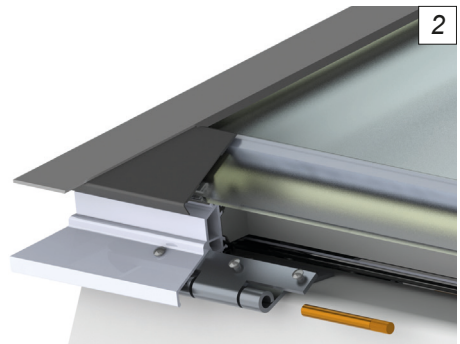
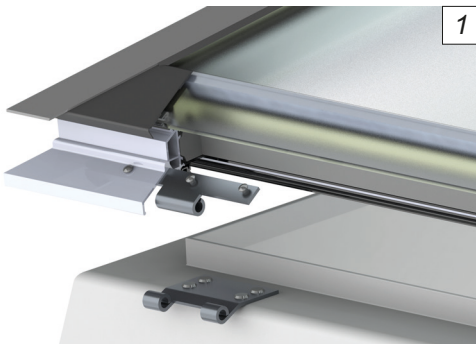
Flachdach Fenster werden in der Regel komplett vormontiert auf ihrem Aufsatzkranz angeliefert. Das Flachdach Fenster ist auf einer Holzpalette befestigt.

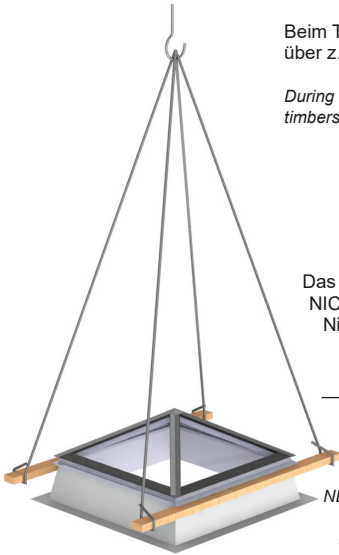
*Glass Skylights are usually delivered completely pre-assembled on its upstand. The overall element is mounted on a wooden pallet.*



Bei getrenntem Transport von Oberteil und Aufsatzkranz müssen die Bandbolzen nach der Montage eingesetzt werden.  
Siehe aufgeführte Abbildungen.

*In case of a separate transport of the upper part and upstand the hinge bolts must be inserted after assembly. See listed figure.*





Beim Transport entweder über Palette anheben, oder das Element ohne Palette über z.B. Kanthölzer an den markierten Eckpunkten des Rahmens anheben.

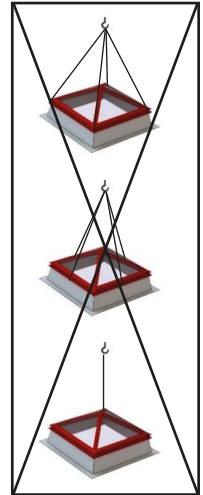
*During transport, either lift the element using a pallet or without a pallet, e.g. using square timbers to lift the element on the marked corner points of the frame.*

### !! ACHTUNG !!

Stets durchlüftet zwischengelagern!  
Das Glasoberteil, als auch das Glaselement, dürfen NICHT mit einem Glassauger angehoben werden!  
Niemals an den Deckleisten bzw. der Pyramidenkappe anheben!  
**Glasbruchgefahr**

### !! ATTENTION !!

*Always store aerated  
NEVER lift the upper part of the glass as well as the entire element with a glass sucker.  
Never lift at cover stripes or cap of the pyramid!  
Risk of glass breakage*



Nettogewicht FP/FW in kg ohne Aufsatzkranz und Zubehör  
*Net weight FP/FW in kg devoid of upper part and attachments*

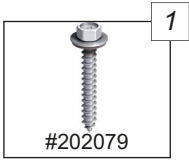
Größe	30°	45°
60/60	19	21
60/90	27	30
80/80	32	36
90/90	40	45
90/120	51	59
100/100	48	55
100/150	70	80
100/200	92	106
120/120	67	77
120/150	83	96
120/180	98	114
125/125	73	84
150/150	102	119
150/180	122	142
150/200	134	157
180/180	145	190
200/200	198	



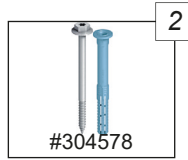
**HITZESTAU VERMEIDEN!**  
*Avoid heat accumulation!*

# Bauanschluss

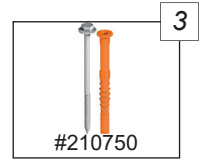
## Structural attachment



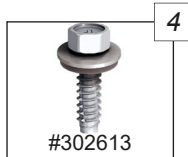
Holzschraube  
JA3-6,5x50-E16/2  
Wood screw  
JA3-6,5x50-E16/2



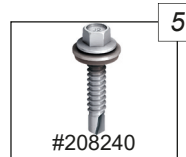
Schraubdübel  
SDF-KB-10Vx50-V  
Screw-in wall plug  
SDF-KB-10Vx50-V



Schraubdübel  
SDP-KB-10Gx80-V  
Screw-in wall plug  
SDP-KB-10Gx80-V



Dichtschraube  
JA3-6,5x32-E16/2  
Sealing screw  
JA3-6,5x32-E16/2



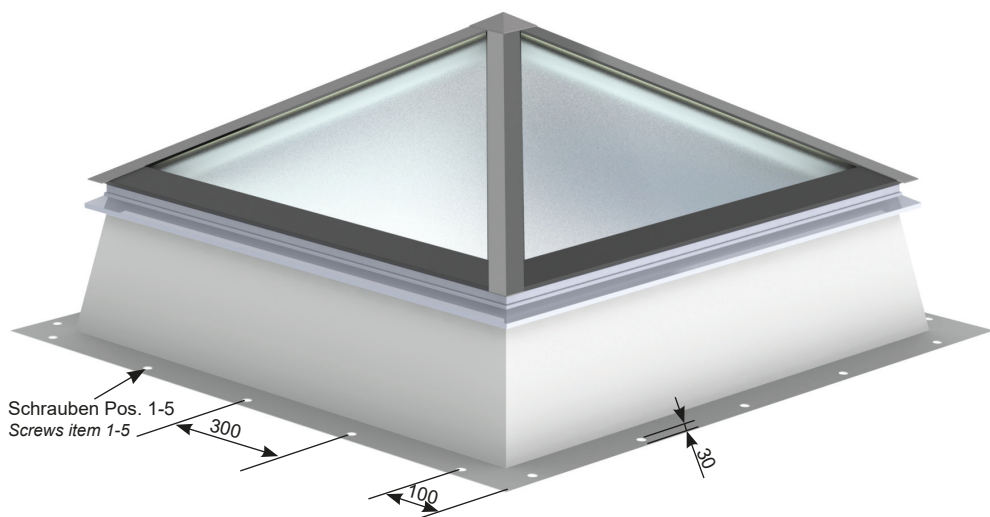
Bohrschraube  
JT3-6-5,5x30 E16/2  
Drilling screw  
JT3-6-5,5x30 E16/2

Unterkonstruktion <i>Substructure</i>	Positionsnummer <i>Item number</i>	Bohrung im Kranz <i>Drill hole in upstand</i>
Holzbohle   <i>Plank</i>	1	Ø 7mm
Stahlbeton   <i>Reinforced concrete</i>	2	Ø 10,5mm
Porenbeton   <i>Aerated concrete</i>	3	Ø 10,5mm
Stahl   <i>Steel 0,63 - 1,5mm</i>	4	Ø 7mm
Stahl   <i>Steel 1,5 - 3mm</i>	5	Ø 6mm



Befestigungsmittel gehören nicht zum Lieferumfang.  
Gleichwertige Alternativen mit bauaufsichtlicher Zulassung sind verwendbar.

*Fastening material is not included in scope of delivery.  
Equivalent fasteners with technical approval could also be used.*



**Hinweis:**

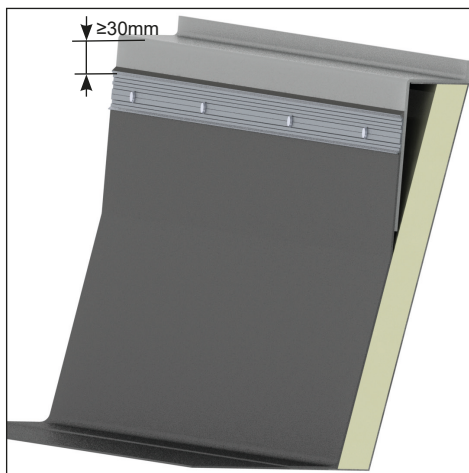
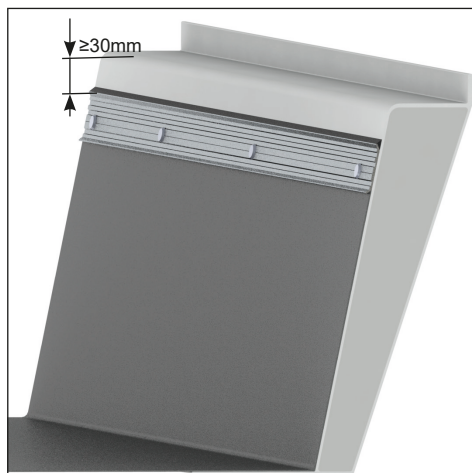
Zur Befestigung der Klemmprofile am Aufsatzkranz keine Schrauben verwenden, sondern spritzwasserdichte Spezialnieten. Bei Kunststoffbahnen: Presslaschenblindniet mit Neoprenscheibe 5,2x20,5 Al/Al (#320482)  
Bei Bitumenschweißbahnen: Presslaschenblindniet mit Neoprenscheibe 5,2x28,6 Al/Al (#216044)

**Note:**

*Do not use screws to fasten the clamping profiles to the upstand, instead use splash-proof special rivets.*

*For plastic sheeting: Press plate blind rivet with neoprene disc 5.2x20.5 Al/Al (#320482)*

*For bituminous welding sheeting: press plate blind rivet with neoprene disc 5.2x28.6 Al/Al (#216044)*



Unser gezeichneter Anschluss dient lediglich der Prinzipdarstellung zur Orientierung!

Die Fachregeln für Dächer mit Abdichtungen, z.B. Flachdachrichtlinien, sind bei der Planung und Ausführung der Dachabdichtungsarbeiten durch das Dachdeckungsunternehmen einzuhalten!

*The drawn connection only serves as a schematic for orientation!*

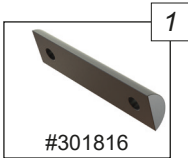
*The roofing specialist must comply with technical standards for waterproofed roofs, such as flat roof guidelines, when planning and carrying out roof sealing work!*

# Lüftbar verriegelt (Blattfederverschluss)

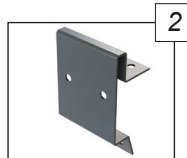
## Ventilated locked (laminated spring lock)

Einzelteile:  
Components:

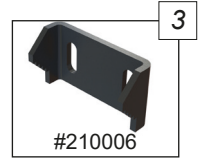
Für den nachträglichen Anbau eines Antriebes | for a later installation of the drive



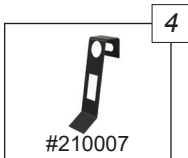
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



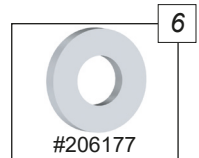
Verschlussstück  
Blattfeder  
closing part leaf  
spring



Blattfeder  
laminated spring



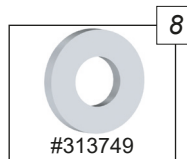
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



Unterlegscheibe  
dick d=6,4  
washer



Innensechskant-  
schraube M6x16  
socket screw M6x16



Sicherungsscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$



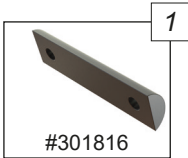
Gewindebolzen  
threaded bolt



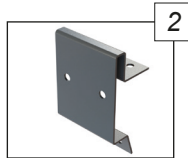
# Starr verschraubt (Z-Blech ohne Antrieb)

## Rigidly bolted (Z sheet without drive)

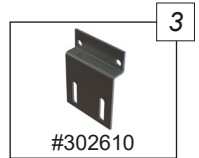
Einzelteile:  
Components:



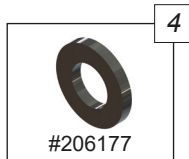
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



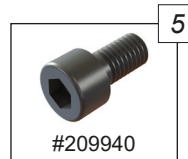
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



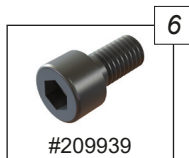
Verriegelungsblech  
Z-Blech  
locking plate  
Z-sheet



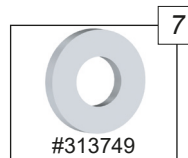
Unterlegscheibe  
dick  $\varnothing=6,4$   
washer thick  $\varnothing=6,4$



Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12

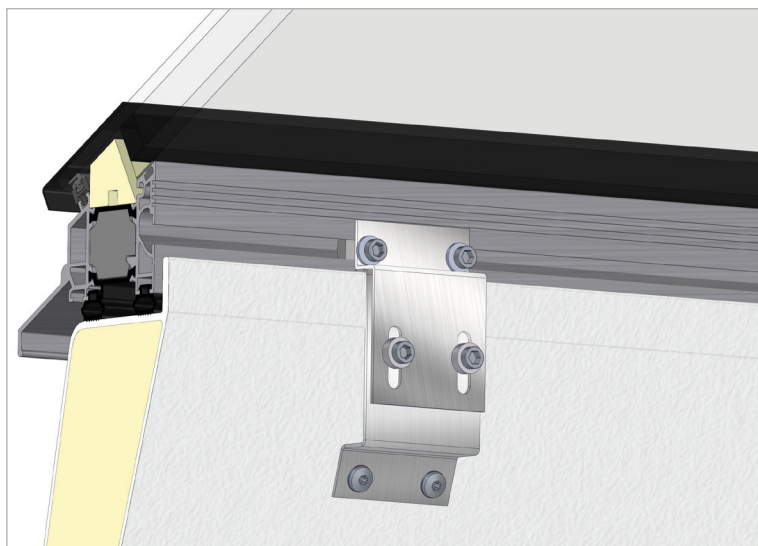
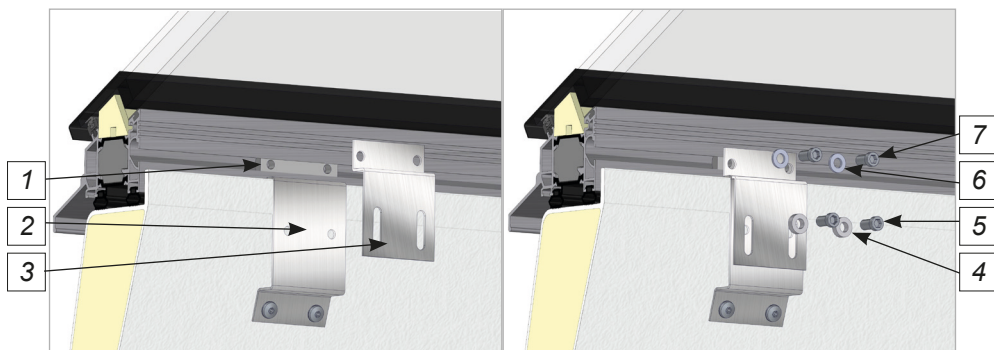


Innensechskant-  
schraube M6x10  
socket screw M6x10



Sicherungscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$

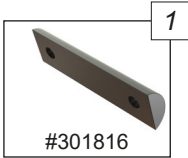
Montage:  
Assembly:



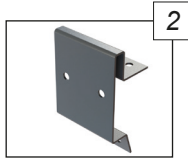
# Zahnstangen-Antrieb "Typ ZA"

## Rack and pinion drive "type ZA"

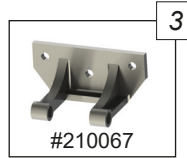
Einzelteile:  
Components:



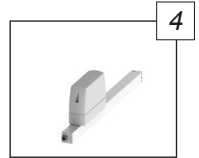
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



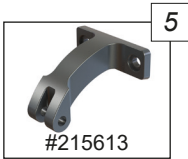
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



Winkelkonsole WK6  
angle console WK6



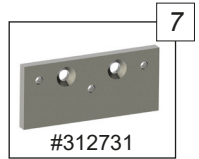
Elektromotor ZA  
drive ZA



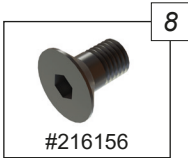
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



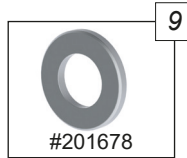
Innensechskant-  
schraube M6x16  
socket screw M6x16



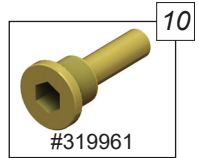
Adapterplatte WK6  
adapter plate WK6



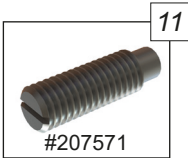
Senkkopfschraube  
M6x10  
countersunk M6x10



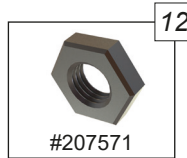
Scheibe DIN 125  
6,4  
washer DIN 125 6,4



Gewindebolzen  
threaded bolt

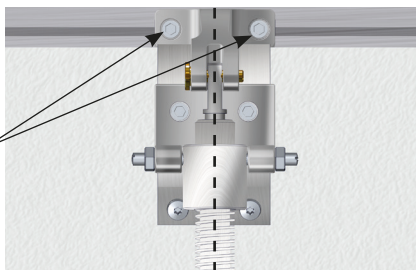


Gewindestift M8  
threaded pin M8



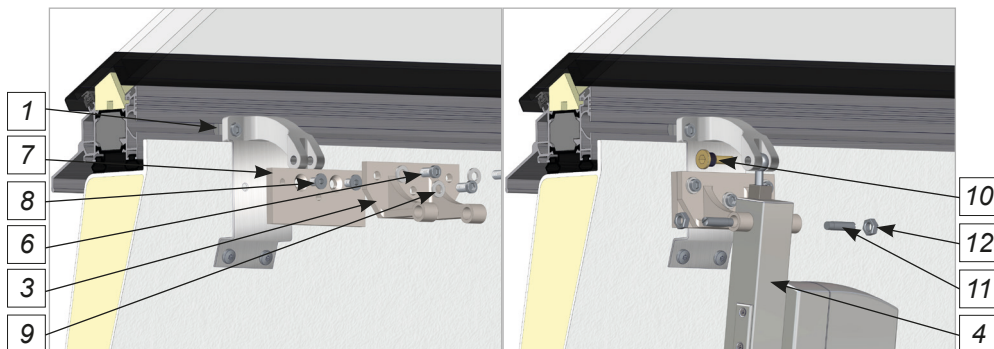
Sechskantmutter  
M8  
hexagonal nut M8

Montage:  
Assembly:



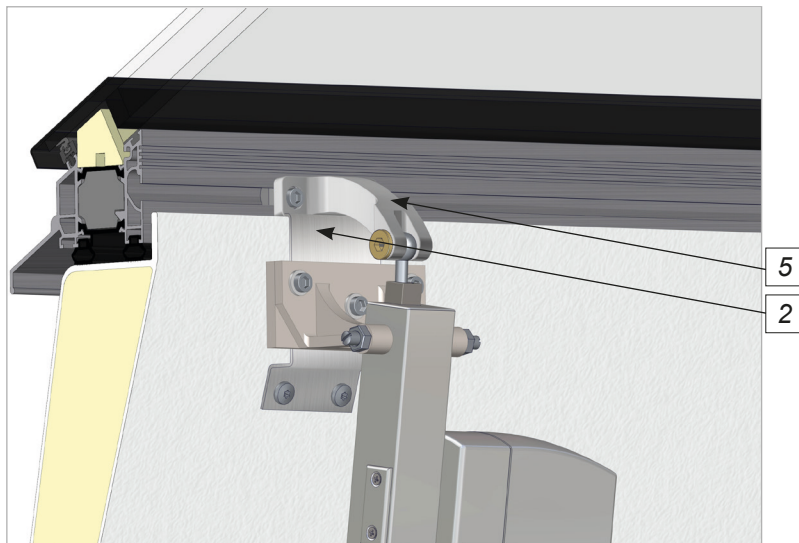
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



# Teleskop-Spindeltrieb (Handspindel)

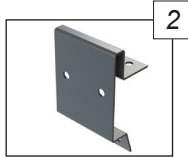
## Telescope spindle drive (hand spindle)

Einzelteile:

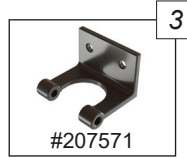
Components:



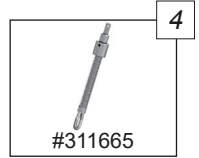
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



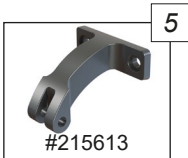
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



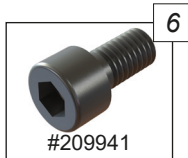
#207571  
Spindelkonsole  
spindle bracket



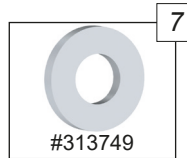
#311665  
Teleskop-Spindel  
telescope spindle



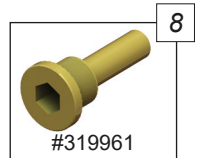
#215613  
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



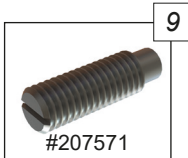
#209941  
Innensechskantschraube M6x16  
socket screw M6x16



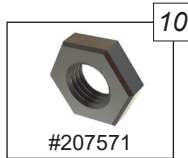
#313749  
Sicherungsscheibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



#319961  
Gewindebolzen  
threaded bolt

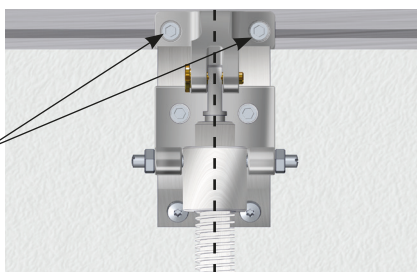


#207571  
Gewindestift M8  
threaded pin M8



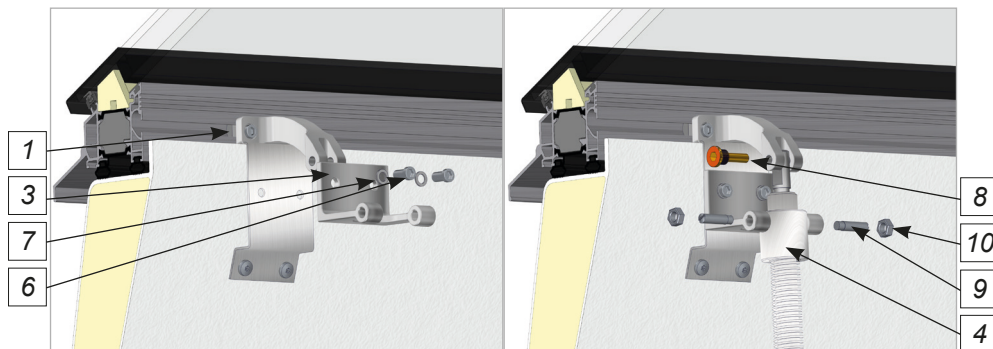
#207571  
Sechskantmutter  
M8  
hexagonal nut M8

Montage:  
Assembly:



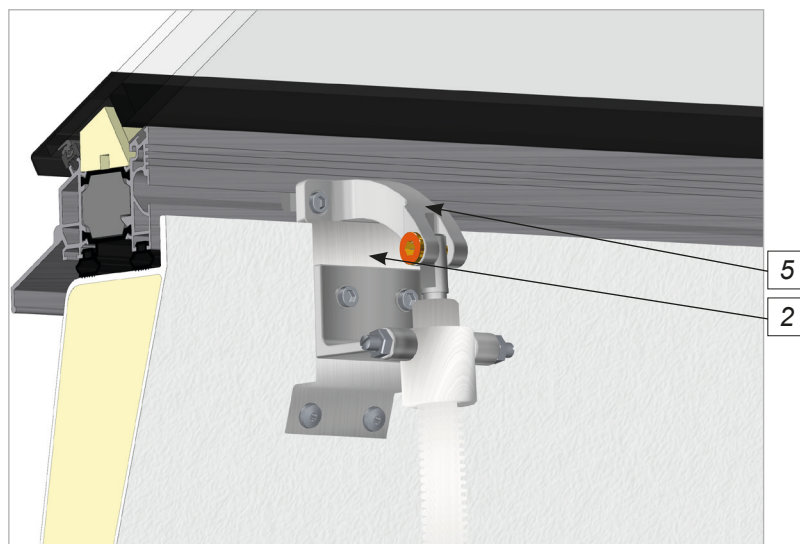
Flügelbock mittig zur Motor-  
augenschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

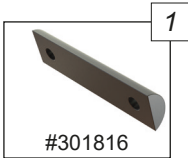
*The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.*



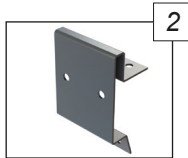
# 230V Motor "Typ JMB"

## 230V drive "type JMB"

Einzelteile:  
Components:



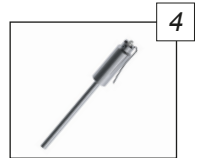
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



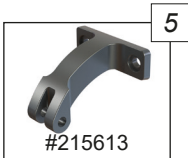
#215798  
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



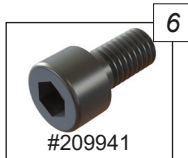
#215798  
Motorkonsole  
motor console



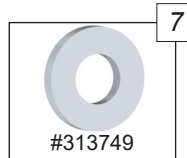
#319961  
Elektromotor  
230V JMB  
driver 230V JMB



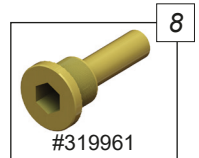
#215613  
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



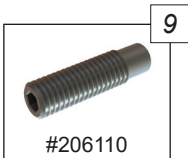
#209941  
Innensechskantschraube M6x16  
socket screw M6x16



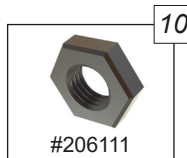
#313749  
Sicherungsscheibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



#319961  
Gewindebolzen  
threaded bolt

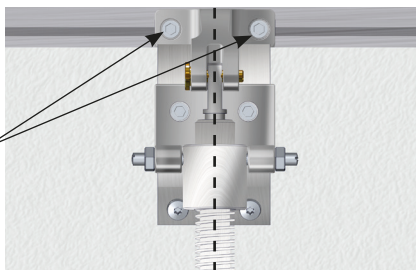


#206110  
Gewindestift  
M10x25  
threaded pin M10x25



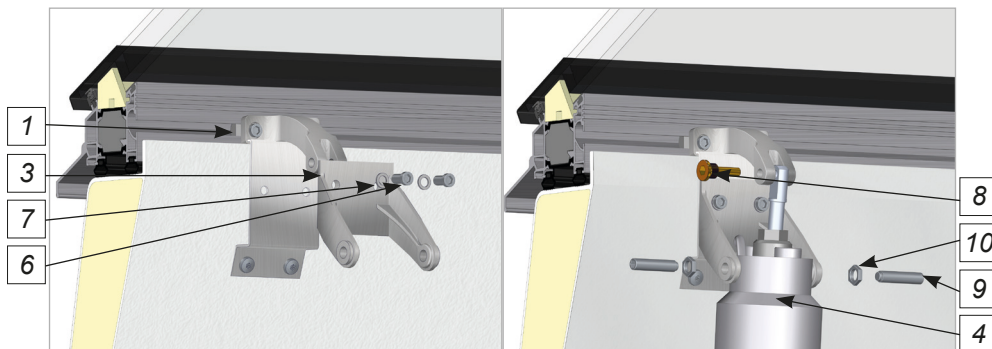
#206111  
Sechskantmutter  
M10  
hexagonal nut M10

Montage:  
Assembly:



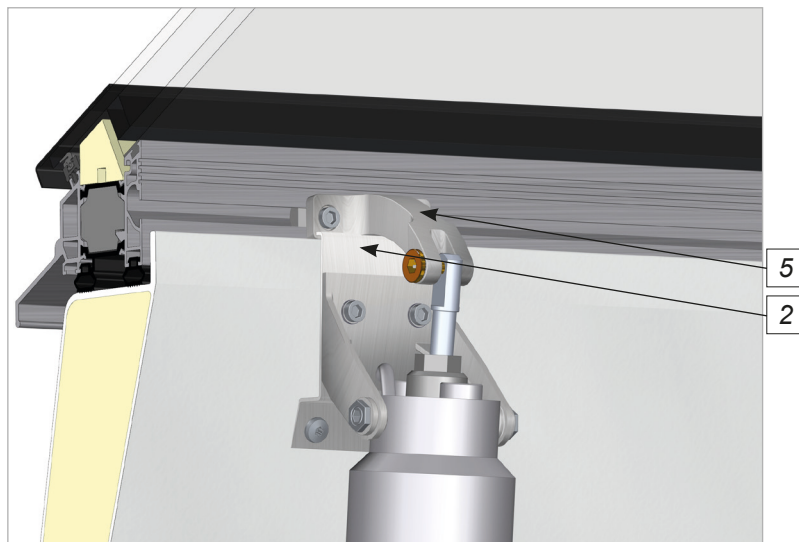
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

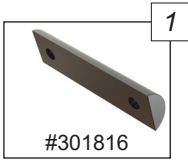
*The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.*



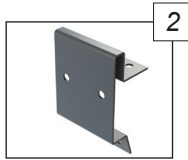
# 230V Motor tandem „Typ JMBB“

## 230V drive tandem „Type JMBB“

Einzelteile:  
Components:



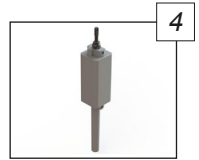
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



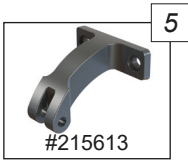
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



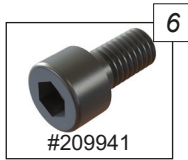
#215798  
Motorkonsole  
motor console



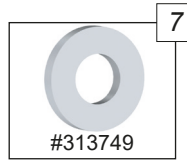
Elektromotor  
230V JMBB  
driver 230V JMBB



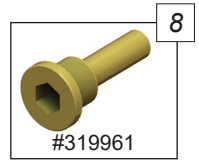
#215613  
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



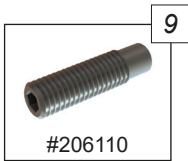
#209941  
Innensechskant-  
schraube M6x16  
socket screw M6x16



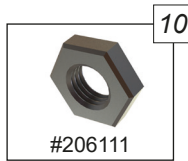
#313749  
Sicherungsscheibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



#319961  
Gewindebolzen  
threaded bolt

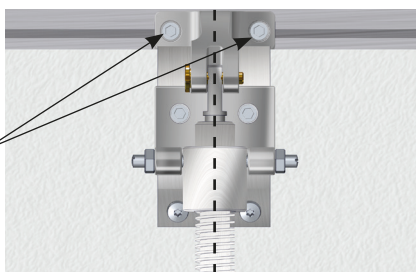


#206110  
Gewindestift  
M10x25  
threaded pin M10x25



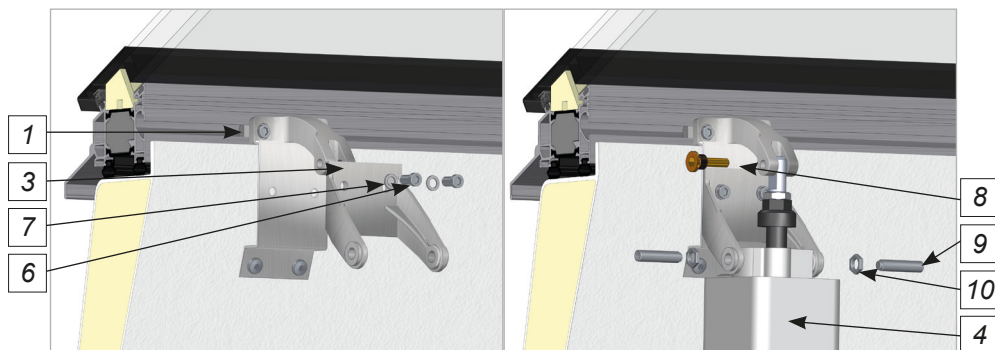
#206111  
Sechskantmutter  
M10  
hexagonal nut M10

Montage:  
Assembly:



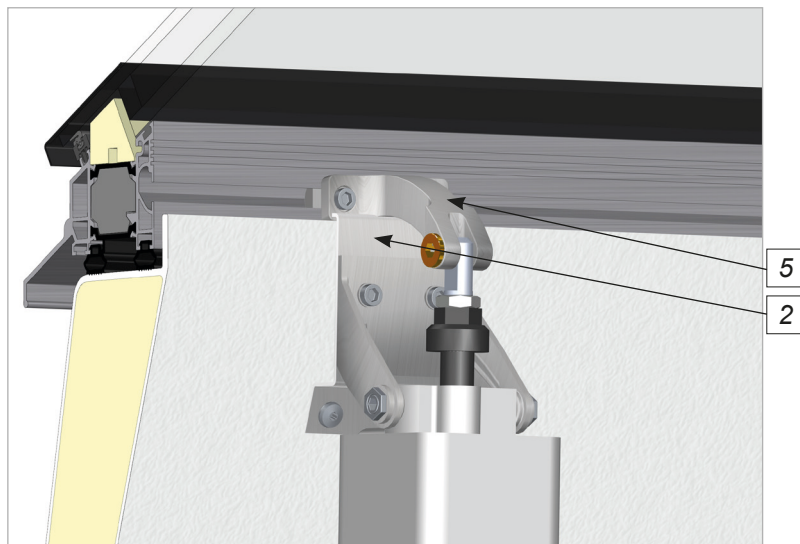
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

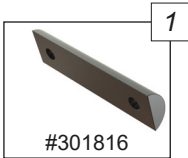
The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



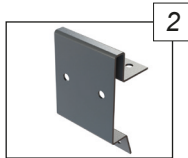
# 24V Motor tandem „Typ JM-DC“

## 24V drive tandem „Type JM-DC“

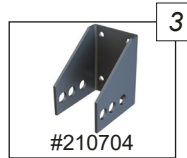
Einzelteile:  
Components:



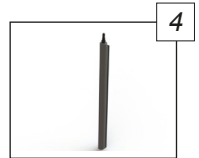
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



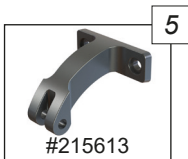
#209941  
Beschlagsblech  
RAL9016  
metal fitting RAL9016



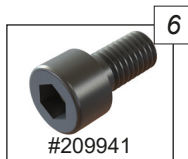
#210704  
Motorkonsole  
motor console



#210704  
Elektromotor 24V  
driver 24V



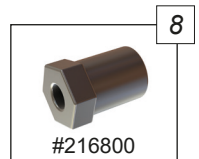
#215613  
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



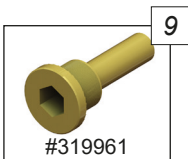
#209941  
Innensechskant-  
schraube M6x16  
socket screw M6x16



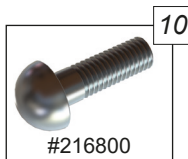
#206177  
Unterlegscheibe  
dick, Ø=6,4  
flat washer thick,  
Ø=6,4



#216800  
Schraubhülse M5  
threaded bush M5



#319961  
Gewindebolzen  
threaded bolt



#216800  
Stiftschraube M5  
stud screw M5

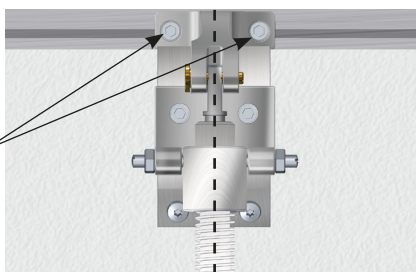


#216800  
Unterlegscheibe  
Ø=5,2  
flat washer Ø=5,2



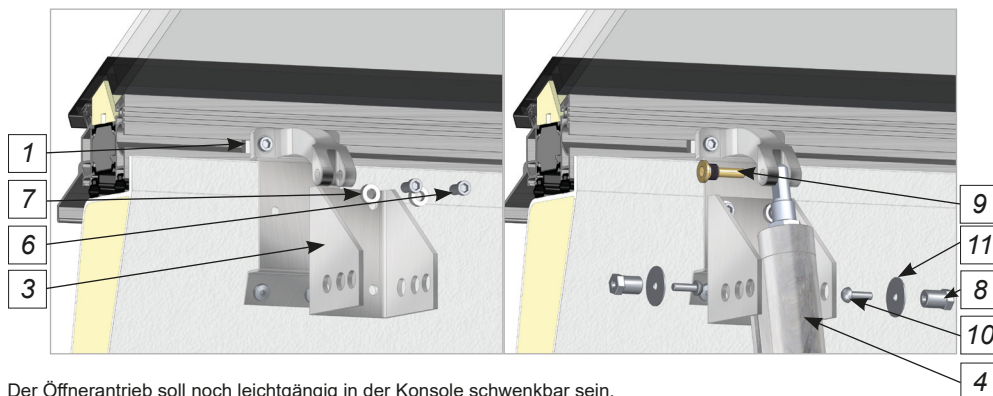
#208383  
Lastabschaltung  
load breaking

Montage:  
Assembly:



Flügelbock mittig zur Motoraugenschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting sleeve centred to the eyebolt of the drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



ODER  
Montage Motorkonsole an Unterkonstruktion

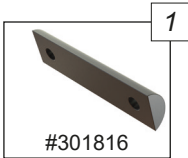
OR  
Installation of the motor bracket on the substructure



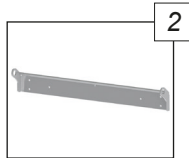
# Kettenschubmotor "Typ KSA"

## Chain drive "type KSA"

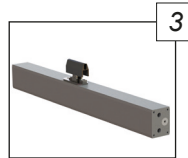
Einzelteile:  
Components:



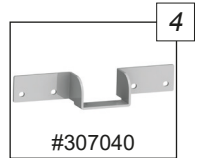
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



Konsole KSA Motor  
console KSA drive



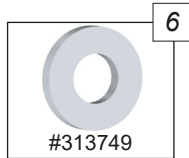
Elektromotor KSA  
driver KSA



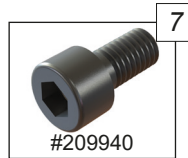
Flügelbockkonsole  
wing bent console



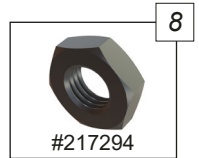
Bohrschraube  
4,8x25  
drilling screw  
4,8x25



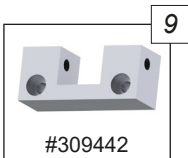
Sicherungsscheibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



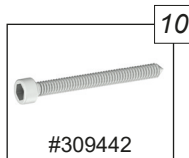
Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



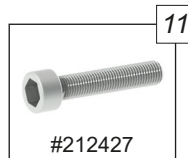
Mutter M5  
nut M5



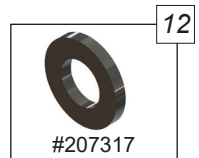
Flügelbock F16  
wing bent F16



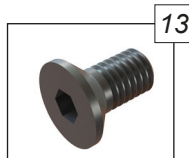
Zylinderschraube  
M6x50  
cylinder head screw  
M6x50



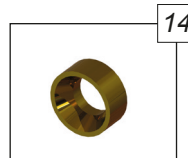
Zylinderschraube  
M5x25  
cylinder head screw  
M5x25



Unterlegscheibe  
dünn, Ø=5,3  
flat washer  
thin Ø=5,3

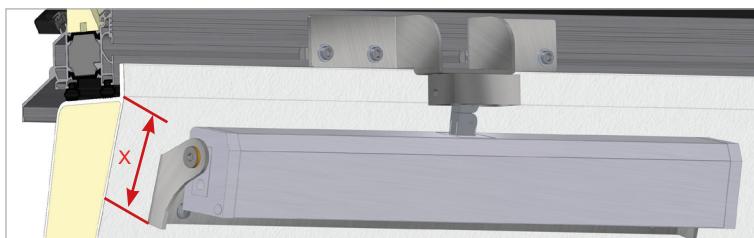
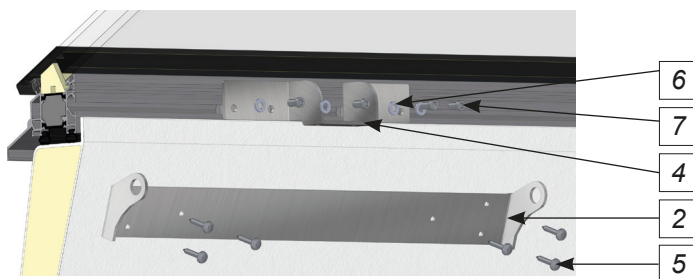


Senkkopfschraube  
countersunk screw



Distanzhülse  
distance bush

Montage:  
Assembly:



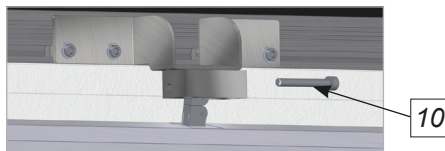
Aufsatzkranz upstand	Maß X (mm) dimension X
K15	65
K30	74
K40	76
K50	78
K50-5°	79
K70	79
Senkrecht Vertical	83
GFK Aufstockelement GRP Top-up element	84
GFK Aufstockelement 5° GRP Top-up element 5°	56

Hinweis:  
Das Maß gilt ab Auflagefläche der Dichtung.

Attention:  
The measure applies from the contact surface of the seal.

Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

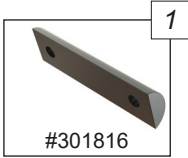
The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



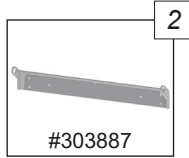
# Kettenschubmotor "Typ Ne-Ka"

## Chain drive "type Ne-Ka"

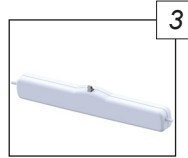
Einzelteile:  
Components:



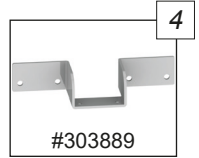
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



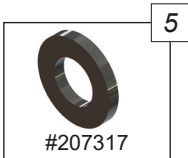
Konsole KSA Motor  
console KSA drive



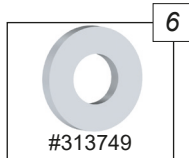
Elektromotor  
Neka  
driver Neka



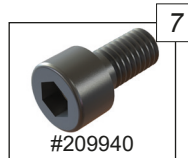
Flügelbockkonsole  
wing bent console



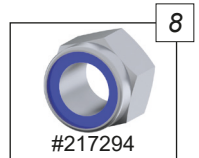
Unterlegscheibe  
dünn,  $\varnothing=5,3$   
flat washer  
thin  $\varnothing=5,3$



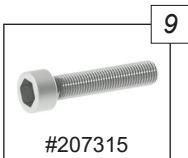
Sicherungsscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$



Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



selbstsichernde  
Mutter M5  
self-locking nut M5



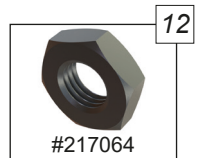
Zylinderschraube  
M5x12  
cylinder head screw  
M5x12



Bohrschraube  
4,8x25  
drilling screw  
4,8x25



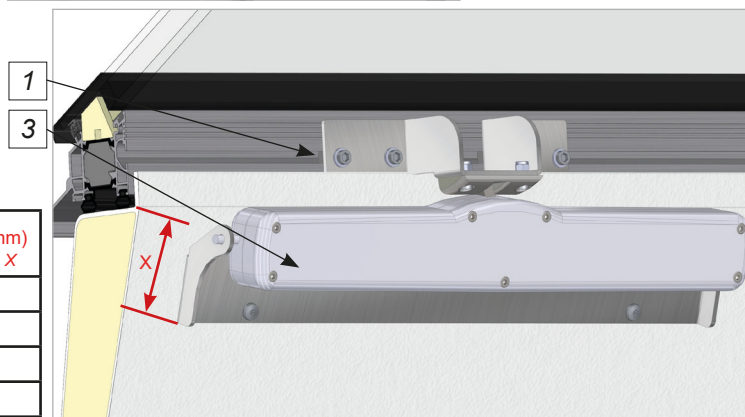
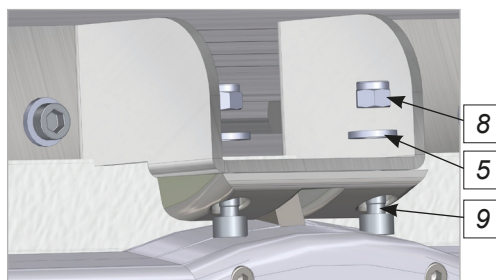
Innensechskant-  
schraube M6x16  
socket screw M6x16



Sechskantmutter  
M6  
hexagon nut M6

Montage:

Assembly:



Aufsatzkranz upstand	Maß X (mm) dimension X
K15	68
K30	80
K40	85
K40-5°	84
K50	86
GFK Aufstock- element	91
Senkrecht Vertical	95
PVC Aufstock- element	94

Hinweis:

Das Maß gilt ab Auflagefläche der Dichtung.

Attention:

The measure applies from the contact surface of the seal.

Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.

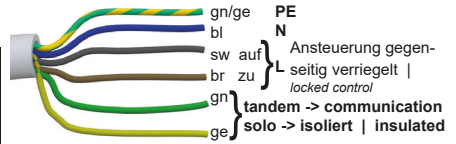
# Anschlusspläne Elektromotoren

## Wiring diagrams of electric drives

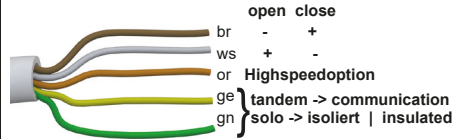
Zahnstangenantrieb "Typ ZA"  
rack and pinion drive "type ZA"

Technische Daten   technical details	230V	24V
Antriebstyp   driving force	Zahnstangenantrieb   rack and pinion drive	
Versorgung   maintenance	230V AC, 50Hz	24V DC
Bemessungsstrom   rated current	27W / 30VA	1A
Nennkraft   nominal force	1000N	800N
Laufzeit   run-time	ca. 10s/100mm	ca. 10s/71mm
Gehäuse   case	Aluminium/Kunststoff   aluminium/plastic	
Schutzart   safety class	IP65	
Kabellänge   cable length	2,5m	

Solo/Tandem 230V



Solo/Tandem 24V



### Achtung bei Tandemschaltung:

Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

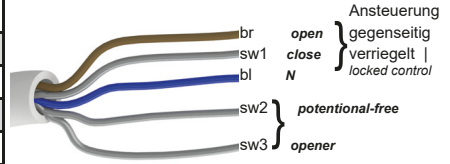
### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.

230V Motor "Typ JMB" und "Typ JMBB"  
230V driver "type JMB" and "type JMBB"

Technische Daten   technical details		
Antriebstyp   driving force	Spindelhubantrieb   spindle drive	
Versorgung   maintenance	230V AC, 50Hz	
Bemessungsstrom   rated current	0,6A / 140W	
Nennkraft   nominal force	550N	
Laufzeit   run-time	ca. 10s/100mm	
Gehäuse   case	Kunststoffgehäuse   plastic case	
Schutzart   safety class	IP54	
Lastabschaltung   load breaking	integriert   integrated	
Kabellänge   cable length	1,4m	

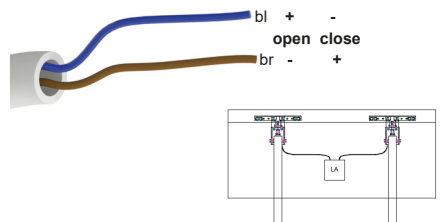
Solo/Tandem 230V



24V Motor "Typ JM-DC"  
24V driver "type JM-DC"

Technische Daten   technical details	Jo65	Jo100
Antriebstyp   driving force	Spindelhubantrieb   spindle drive	
Versorgung   maintenance	24V DC, +4/-2V	
Bemessungsstrom   rated current	0,8A / 19,2W	
Nennkraft   nominal force	650N	1000N
Laufzeit   run-time	ca. 375mm/min	ca. 200mm/min
Gehäuse   case	Aluminium   aluminium	
Schutzart   safety class	IP65	
Lastabschaltung   load breaking	integriert   integrated	
Kabellänge   cable length	1,7m - 2,4m	

Solo/Tandem 24V

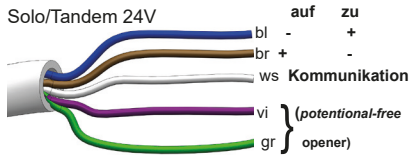
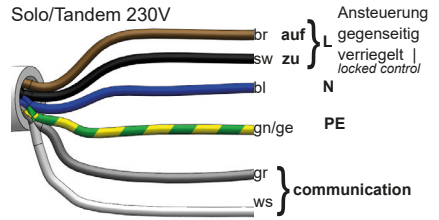


Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten müssen die Antriebe über eine externe Gleichlaufregelung synchronisiert werden!

To ensure a smooth operation, the drives need to be synchronised via an external synchronisation control!

### Kettenschubmotor "Typ KSA" chain drive "type KSA"

Technische Daten   <i>technical details</i>	230V	24V
Antriebstyp   <i>driving force</i>	Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i>	
Versorgung   <i>maintenance</i>	230V AC, 50Hz	24V DC, +4/-2V
Bemessungsstrom   <i>rated current</i>	0,2A	1,2A
Abmessungen   <i>dimension</i>	B 40mm x H 56mm	
Nennkraft   <i>nominal force</i>	600N	
Laufzeit   <i>run-time</i>	ca. 8mm/s	ca. 12mm/s
Gehäuse   <i>case</i>	Aluminium   <i>aluminium</i>	
Schutzart   <i>safety class</i>	IP32	
Lastabschaltung   <i>load breaking</i>	integriert   <i>integrated</i>	
Kabellänge   <i>cable length</i>	5m	



#### Achtung bei Tandemschaltung:

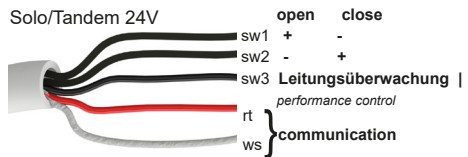
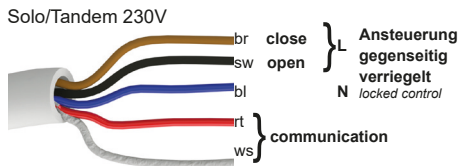
Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

#### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.

### Kettenschubmotor "Typ Ne-Ka" chain drive "type Ne-Ka"

Technische Daten   <i>technical details</i>	230V	24V
Antriebstyp   <i>driving force</i>	Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i>	
Versorgung   <i>maintenance</i>	230V	24V
Stromverbrauch   <i>current drain</i>	0,115A	0,88A
Abmessungen   <i>dimension</i>	L ca. 386,5mm	L approx. 386,5mm
max. Schub-/Zugkraft   <i>maximum thrust/ tractive force</i>	250N	
Laufzeit   <i>run-time</i>	ca. 12,5mm/s	ca. 12,5mm/s
Gehäuse   <i>case</i>	Aluminium   <i>aluminium</i>	
Schutzart   <i>safety class</i>	IP30	
Lastabschaltung   <i>load breaking</i>	integriert   <i>integrated</i>	
Kabellänge   <i>cable length</i>	2m	



#### Achtung bei Tandemschaltung:

Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

#### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.



## Kontakte

### Contacts

Abteilung Lichtkuppel | Flachdach Fenster  
*Department Rooflight | Glass Skylight*



Phillip Thümmel  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-462  
E-Mail: [Phillip.Thuemmel@lamilux.de](mailto:Phillip.Thuemmel@lamilux.de)



Julian Kügler  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-417  
E-Mail: [Julian.Kuegler@lamilux.de](mailto:Julian.Kuegler@lamilux.de)

Abteilung Steuerungstechnik | Gebäudesteuerung  
*Department Control Technology | Building Automation*



Fabian Sachs  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-1648  
E-Mail: [Fabian.Sachs@lamilux.de](mailto:Fabian.Sachs@lamilux.de)



Lukas Hoffmann  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-228  
E-Mail: [Lukas.Hoffmann@lamilux.de](mailto:Lukas.Hoffmann@lamilux.de)



Hier scannen und mehr zu  
LAMILUX Tageslichtsystemen erfahren!



LICHTKUPPEL F100



FLACHDACH FENSTER F100



FLACHDACH FENSTER FE



GLASARCHITEKTUR



SANIERUNG



MIROTEC STAHLKONSTRUKTIONEN



LICHTBAND B



LICHTBAND S



LICHTBAND W|R



RAUCH- UND  
WÄRMEABZUGSANLAGEN



GEBÄUDESTEUERUNGEN



RODA LICHT-  
UND LUFTECHNIK

Die in diesem Prospekt aufgeführten technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand bei Drucklegung und können sich ändern. Unsere technischen Angaben beziehen sich auf Berechnungen, Lieferantangaben oder wurden im Rahmen einer Prüfung von einem unabhängigen Prüfinstitut nach den jeweils gültigen Normen ermittelt.

Die Berechnung der Wärmedurchgangskoeffizienten für unsere Kunststoffverglasungen erfolgte nach der „Methode der finiten Elemente“ mit Referenzwerten nach DIN EN 673 für Isoliergläser. Dabei wurde – der Praxis und den spezifischen Kunststoff-Merkmalen Rechnung tragend – die Temperaturdifferenz 15 K zwischen den Materialaußenflächen definiert. Die Funktionswerte beziehen sich nur auf Prüfstücke in den für die Prüfung vorgesehenen Abmessungen. Eine weitergehende Garantie für technische Werte wird nicht übernommen. Dies gilt insbesondere für veränderte Einbausituationen oder wenn Nachmessungen am Bau erfolgen.



**LAMILUX Heinrich Strunz GmbH**

Zehstraße 2 · Postfach 1540 · 95111 Rehau · Tel.: +49 (0) 92 83 / 5 95-0 · Fax +49 (0) 92 83 / 5 95-29 0

E-Mail: [information@lamilux.de](mailto:information@lamilux.de) · [www.lamilux.de](http://www.lamilux.de)

